

Horgau gelingt die Revanche

KK-Nordwest: 3:2 gegen den VfR Foret

Horgau Durch ein technisches Versehen haben wir in unserer gestrigen Ausgabe den Spielbericht FC Horgau gegen VfR Foret nicht abgedruckt. Wir bitten um Entschuldigung und liefern hiermit nach:

● **FC Horgau – VfR Foret 3:2** (1:1). Die Revanche für die unglückliche Vorrundenniederlage ist dem FCH gelungen. Von einem halben Dutzend bester Möglichkeiten nutzte Baptist Michale nach einem Abpraller von Philip Egle wenigstens eine per Kopf zum 1:0 (25.). Anstatt die Führung auszubauen, wurde der Gegner starkgemacht. Dilaver Cayoglu ließ sich beim 1:1 nicht lange bitten (30.). Innerhalb von zehn Minuten nach der Pause stellten Fabian Tögel und Baptist Michale auf 3:1. Postwendend der Anschluss durch Dilaver Cayoglu. Die restliche halbe Stunde standen die beiden Torhüter Michael Feistle und Fatih Korkmaz im Mittelpunkt. – **Reserven** 5:0. – **Zuschauer** 100. (mase)

Mayr und Braxmeier treffen für SSV Margertshausen

Eine Korrektur der Torschützen ergibt sich beim Spiel TSV Herbshofen – SSV Margertshausen (3:2). Die beiden Treffer der Gäste erzielten die Torjäger André Mayr und Michael Braxmeier, die mit 17 beziehungsweise 16 Treffern die Torschützenliste anführen. (AL)

Fußball kompakt

A-KLASSE WEST 2

SV Roggden und Uli Haid trennen sich im Guten

Der SV Roggden (A-Klasse West 3) hat sich von dem aus Meitingen stammenden Spielertrainer Uli Haid getrennt. Nach dem letzten Spiel der Vorrunde kamen Haid, Vorsitzender Richard Käsmayr und Abteilungsleiter Otto Miller im beiderseitigen Einvernehmen überein, dass Uli Haid bereits zur Winterpause den



Uli Haid

SV Roggden als Trainer verlässt. Richard Käsmayr sagte hierzu: „Dieser Schritt ist uns schwergefallen, aber die aktuelle Tabellensituation zwingt uns zum sofortigen Handeln. Uli Haid hat in den dreieinhalb Jahren seiner Tätigkeit die Mannschaft sportlich, aber auch menschlich stark geprägt und nach vorn gebracht. Es gab in der Vergangenheit keinen Anlass, seine Leistung zu kritisieren.“ (AL)

Voting

IHRE MEINUNG ZÄHLT

Wählen Sie das „Spiel der Woche“!

Die Berichterstattung über die unteren Amateurligen genießt in der AZ Augsburger Land einen hohen Stellenwert. Bevor sich die Kicker in die Winterpause verabschieden, bieten wir Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, nochmals drei interessante Fußballspiele an, aus denen Sie das „Spiel der Woche“ auswählen können.

SV Thierhaupten – SV Münster

SV Wörleschwang – TSV Zusamzell

SV Gessertshausen – SV Nordendorf

An Ihnen liegt es nun, eine Entscheidung zu treffen, welche dieser drei Partien das „Spiel der Woche“ sein soll, über das wir umfangreich und hintergründig berichten werden. Und so können Sie abstimmen: Rufen Sie einfach unsere Homepage www.augsburger-allgemeine-land.de auf. Sie finden „Stimmzettel“ im grauen Kasten rechts. Nun müssen Sie nur noch das Spiel Ihrer Wahl anklicken.



Noch scheinen die Kicker des TSV Meitingen die Fingerzeige von Kurt Kowarz nicht verinnerlicht zu haben. Die Premiere des neuen Trainers ging mit einer 2:3-Heimniederlage gegen den TSV Krumbach jedenfalls daneben. Foto: Karin Tautz

Ziele neu justieren

Fußball-Nachlese TSV Neusäß will jetzt um Platz eins mitspielen. TSV Dinkelscherben sehnt die Winterpause herbei. Einstand von Kurt Kowarz beim TSV Meitingen missglückt

VON OLIVER REISER

Landkreis Augsburg Mit 17:0 haben die deutschen Fußballfrauen am Samstag die Auswahl von Kasachstan besiegt. Böse Zungen behaupten, dass der Gegner vielleicht irgendetwas etwas verwechselt hat und mit seiner Badminton-Nationalmannschaft angeeignet ist. Mit zwei Mann weniger ist der **Post SV Telekom Augsburg II** am Sonntag zu früher Stunde beim **TSV Steppach** aufgekreuzt. Der hat sich dann in diesem B-Klassen-Spiel gewaltig ausgetobt und den bedauernswerten Gegner mit sage und schreibe 19:0 vom Sandberg geschossen.

Von derartigen Torquoten kann der **TSV Dinkelscherben** derzeit nur träumen. Seit vier Spielen ist der Bezirksoberligaaufsteiger nun schon ohne jeglichen Torerfolg. Kein Wunder, dass es beim **TSV Bobingen** mit 0:3 die vierte Niederlage in Folge gab. „Die Bereitschaft ist da, doch es fehlt die Cleverness und die Entschlossenheit“, sagt Trainer **Herbert Wiest**. Tatsache ist auch, dass dem Neuling, der im schwäbischen Oberhaus bisher etwas über seine Verhältnisse auftrat, so langsam Spieler und Körner ausgehen. In Bobingen fehlten mit **Reinhold Reiter**, **Christoph Girr**, **Alexander Berchikbreiter**, **Michael Greisel**, **Dominik Deininger** (alle verletzt) und **Michael Kaltenecker** (Rote Karte im Spiel der Zweiten) sechs Kicker aus dem Elitkadern. „Das kann man ein, zwei Spiele überbrücken“, so **Herbert Wiest**, „aber auf Dauer geht das nicht.“

Gelassenheit trotz Niederlagenserie

TSV-Vorsitzender **Günther Leutenmayer** bleibt angesichts der Niederlagenserie gelassen. „Wir haben meist über unserem Zenit gespielt, deshalb ist der Akku jetzt leer“, hofft er, dass die Kräfte bis zur Frühjahrsrunde wieder gesammelt sind. Für den **TSV Neusäß** könnte die Runde noch weitergehen. Nach dem 3:1-Sieg beim **TSV Burgheim** waren die Lohwaldkicker sogar für eine Nacht Tabellenführer der Bezirksliga Nord.

„Wir haben 20 Minuten sehr gut gespielt. Es war nur eine Frage der Zeit, wann wir in Führung gehen. Doch stattdessen hat Burgheim das 1:0 gemacht“, blickt Trainer **Stefan Schmid** zurück. „Dann haben wir jedoch zum richtigen Zeitpunkt die Tore gemacht.“ Unter anderem fiel ein Eigentor kurz vor der Pause. So geht das, wenn man oben steht. Und **Schmid** macht auch gar kein Hehl daraus, dass dies gerne so bleiben kann. „Nachdem die Qualifikation für die neue Bezirksliga so gut wie gesichert

sein dürfte, werden wir uns nun bemühen, um Platz eins zu spielen“, sagt er nach vier Siegen aus den letzten fünf Spielen selbstbewusst.

Zum ersten Mal gab der ehemalige Bundesligaprofi, langjährige Co-Trainer des **FC Augsburg** und zuletzt beim Bayernligisten **TSV Rain** und südafrikanischen Erstligisten **Lamontville Golden Arrows** tätige Fußballlehrer **Kurt Kowarz**, der auch die Torhüter der deutschen U-19-Nationalmannschaft trainiert, die Kommandos beim Bezirksligisten **TSV Meitingen**. Die Premiere endete mit einer 2:3-Heimniederlage gegen den **TSV Krumbach**.

„Das ist nicht so gelaufen, wie wir uns das vorgestellt haben“, gibt **Kowarz** zu. „Nach den Trainingsindrücken war ich überzeugt, dass wir

„Das ist nicht so gelaufen, wie wir uns das vorgestellt haben.“

Kurt Kowarz, Trainer TSV Meitingen

einen Sieg nach Hause fahren. Doch wir haben das nicht ins Spiel überbringen können.“ Vielleicht war nach der spektakulären Verpflichtung von **Kowarz** auch der Druck zu groß. „Man hatte schon den Eindruck, dass der eine oder andere etwas nachgedacht hat“, sagt **Kowarz**, dem durchaus klar ist, „dass die Gegner auch dadurch motiviert sind, dass ich beim TSV auf der Bank sitze. Aber der Trainer allein kann halt nicht garantieren, dass man die Spiele gewinnt.“

Positiv nimmt er aus der Niederlage mit, dass die Seinen nach dem 0:3 noch einmal zurückgekommen sind und nie aufgegeben haben. **Kowarz**: „Zum Ende hin hat sich das entwickelt, da war sogar das 3:3 noch möglich. Beim Kopfball von **Josef Sauler** hatte ich schon den Torschreier auf den Lippen.“ Ein dickes Kompliment



Am Boden zerstört: Daniel Wiener, Co-Trainer Gerhard Holzmann und Torhüter Michael Wenni vom TSV Dinkelscherben nach der 0:3-Niederlage beim TSV Bobingen, der vierten in Folge. Foto: Oliver Reiser

ment schickt er an seinen Vorgänger **Peter Piak**: „Die Mannschaft ist konditionell und körperlich in einem guten Zustand.“

Vom Abstiegskandidaten zum Aufstiegsanwärter

Die Ziele neu justieren kann man auch beim **SV Cosmos Aystetten**. Letztes Jahr nach einer kräftezehrenden Relegation gerade noch dem Abstiegsgespens von der Schippe gesprungen, spielt man heuer ganz oben mit. „Wir haben eine tolle Stimmung, die Mannschaft harmonisiert prächtig“, freut sich Abteilungsleiter **Clemens Blank**, „das ist in erster Linie ein Verdienst unseres neuen Trainers **Paolo Mavros**.“ Nach dem 2:1-Sieg im Verfolgerduell gegen den **TSV Göggingen** trennen die oft als Retortentruppe verunglimpften „Cosmonauten“ nur noch vier Zähler vom Spitzenreiter **TSV Haunstetten**, der zum ers-

ten Spiel nach der Winterpause in Aystetten erwartet wird. Während in der Kreisliga Augsburg nur noch die Partie **TSV Ustersbach** gegen **SV Schwabegg** auf dem Programm steht, ist in der Kreisliga Ost noch ein kompletter

Spieltag angesetzt. Dabei wäre es sowohl dem **SC Biberbach** als auch dem **SV Thierhaupten** viel lieber, sich zum Winterschlaf zurückziehen zu können. In den letzten Wochen haben beide Klubs ihrem positiven Eindruck etliche Kratzer hinzugefügt.

In der Kreisliga West hat sich der **SC Altenmünster** mit einem 7:2-Sieg beim **TSV Binswangen** viel Frust von der Seele geschossen. „Es ist wichtig, dass wir uns nach einer verkorksten Herbstbrunde mit einem Sieg in die Winterpause verabschieden konnten“, sagt Interimstrainer **Tobias Ott**. Trotz des hohen Sieges haben ihn die beiden Gegentore gewaltig geärgert: „Wir waren fünf Minuten nicht konzentriert und schon hat es eingeschlagen.“ Otts Mission ist nun beendet. Ob Abteilungsleiter **Oliver Osterhoff** den neuen Trainer als Nikolauspräsent oder als Weihnachtsgeschenk präsentieren kann, steht noch in den Sternen.

SV Gessertshausen kann als Tabellenführer überwintern

Der **TSV Diedorf** überwintert als Spitzenreiter der Kreisklasse Nordwest, die **SpVgg Deuringen** in der A-Klasse Nordwest. Der **SV Gessertshausen** will dieses Ziel in der B-Klasse Nordwest noch erreichen. Die seit neun Spielen ohne Punktverlust agierende Truppe von Spielertrainer **Bernd Endres** könnte mit dem zehnten Sieg in Folge im Nachholspiel gegen den **SV Nordendorf** noch den **SV Stettenhofen** überholen, der bei der 1:3-Heimniederlage gegen den **Hainhofener SV** ein bisschen zu früh mit dem Winterschlaf begonnen hat.

Fußball-Torjäger

Bayernliga

Heyer (FCE Bamberg)	15 Tore
Ebeling (TSV Aindling)	12 Tore
Jonczy (SC Eltersdorf)	11 Tore
Akkurt (SV Heimstetten)	10 Tore
Ekinci (SpVgg Bayern Hof)	10 Tore
Kaya (SB DJK Rosenheim)	9 Tore
Haas (1860 Rosenheim)	9 Tore
Poschauko (SB Rosenheim)	9 Tore
Krauschneider (Würzburg)	9 Tore
Raffler (TSV Gersthofen)	8 Tore

Landesliga Süd

Hrgota (TSV Eching)	16 Tore
Doll (BC Aichach)	16 Tore
Celani (Burghausen II)	14 Tore
Schuhmann (Wolftratsch.)	12 Tore
Salemovic (TSV Landsberg)	11 Tore

Bezirksoberliga Schwaben

Löw (FC Affing)	17 Tore
Meha (TSV Nördlingen)	15 Tore
Weber (SpVgg Kaufbeuren)	12 Tore
Ph. Siegart (Mindelheim)	10 Tore
Kefer (FC Affing)	9 Tore
Dinc (TSV Ottobeuren)	9 Tore
Schlögel (Babenhausen)	8 Tore
Wiest (TSV Dinkelscherben)	7 Tore
Santamaria (Wertingen)	7 Tore
Surauer (FC Affing)	7 Tore
Korselt (TSV Wertingen)	7 Tore

Bezirkliga Nord

Nabe (BSV Berg im Gau)	17 Tore
Dabestani (Meitingen)	14 Tore
Cetinkaya (Ichenhausen)	14 Tore
Kara-Idris (Donauwörth)	13 Tore
M. Wende (SC Bubesheim)	13 Tore
Huber (SC Bubesheim)	10 Tore
Framberger (TSV Neusäß)	9 Tore
Musaeus (FC Donauwörth)	9 Tore
Haller (TSV Wemding)	9 Tore

Kreisliga Ost

Paraschos (Untermaxfeld)	14 Tore
Limmer (FC Geroltsbich)	12 Tore
Maier (VfR Neuburg)	12 Tore
Müller (BC Adelshausen)	12 Tore
Jung (VfL Ecknach)	11 Tore
Brosi (FC Geroltsbich)	10 Tore
Krzyzanowski (VfR Neub.)	10 Tore

Kreisliga Augsburg

Drechsler (SV Aystetten)	15 Tore
Eren (TSV Haunstetten)	11 Tore
Hanselka (TSV Leitershof.)	10 Tore
D. Bröll (TSV Leitershofen)	10 Tore
Schmidner (SV Schwabegg)	9 Tore
Assner (FC Königsbrunn II)	9 Tore
Griechbaum (TSV Welden)	8 Tore
Bayer (Cosmos Aystetten)	8 Tore

Kreisliga West

Bronnhuber (SSV Glött)	16 Tore
Cam (SV Mindelzell)	15 Tore
Polat (FC Lauingen)	13 Tore
Klimm (Ziemetshausen)	11 Tore
Rolle (SSV Glött)	8 Tore
Seizmeier (Altenmünster)	8 Tore

Kreisklasse Nordwest

Mayr (Margertshsn.)	17 Tore
Braxmeier (Margertshsn.)	16 Tore
Weschta (Neumünster)	15 Tore
Kreisel (Herbertshofen)	15 Tore
Schäffner (TSV Diedorf)	11 Tore
Feistle (Auerb.-Streith.)	10 Tore
Glas (Herbertshofen)	10 Tore

A-Klasse Nordwest

Götz (TSV Zusamzell-H.)	16 Tore
Goss (SpVgg Deuringen)	11 Tore
Reusch (SpVgg Deuringen)	10 Tore
Kyselica (Ottmarshausen)	9 Tore
Krupka (TSV Meitingen II)	9 Tore
K. Berisha (Meitingen II)	8 Tore
Keller (SV Ottmarshausen)	8 Tore

B-Klasse Nordwest

Grmoja (SV Gablingen)	22 Tore
Bitzl (TSV Steppach)	17 Tore
Passow (Hainhofener SV)	16 Tore
Deutscher (Gessertshsn.)	15 Tore
Debus (TSV Steppach)	15 Tore
Albrecht (Stettenhofen)	13 Tore
Jäschke (SV Stettenhofen)	13 Tore
B. Ullmann (SV Stettenh.)	11 Tore
Endres (Gessertshausen)	11 Tore

B-Klasse West IV

Schwarz (Altenmünster II)	14 Tore
Müller (SSV Glött II)	14 Tore
Stegmiller (Osterbuch)	11 Tore



Vergeblich versucht Burgheims Adijan Kadıc (rechts), den Neusässer Daniel Framberger zu stoppen. Foto: Xaver Habermeier